

**Zeitschrift:** Rivista militare della Svizzera italiana  
**Herausgeber:** Lugano : Amministrazione RMSI  
**Band:** 83 (2011)  
**Heft:** 6

**Vereinsnachrichten:** Di corsa sul Monte Ceneri : 58a corsa d'orientamento notturna sul Monte Ceneri

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Di corsa sul Monte Ceneri

## 58a Corsa d'orientamento notturna sul Monte Ceneri



TESTO CAPITANO STEFAN LEHMANN, RESPONSABILE COMUNICAZIONE CO NOTTURNA 2011  
 FOTO CAPITANO SANDRO ABDERHALDEN, FOTOGRAFO CO NOTTURNA 2011

Dopo alcuni anni di tracciati contraddistinti dal tessuto urbano delle nostre maggiori città (Lugano, Mendrisio, Locarno, Bellinzona) la Corsa d'orientamento notturna del Circolo Ufficiali di Lugano (CUdL) è ritornata alle origini di questo sport, inoltrandosi nei boschi attorno alla Piazza d'Armi del Monte Ceneri. Ancora una volta, ormai giunti alla 58a edizione, la manifestazione di livello cantonale, il cui comitato organizzativo è presieduto dal tenente colonnello SMG Daniele Meyerhofer, è restata fedele al suo motto "una gara giovane nel segno della tradizione".

In un tempo di crisi economiche e politiche sempre più vicine, sia ai nostri confini, sia ai nostri animi sono forse proprio gli eventi che sanno toccare cameraterria, gioia di vivere e senso della tradizione, a raccogliere i favori della popolazione. Non si tratta di dimenticare il presente, ma di sottolineare gli alti valori di una società che deve sapere vivere unita, ora più che mai. Non sorprende dunque che la gara tenutasi al Monte Ceneri il 1° ottobre in una meravigliosa nottata di fine estate abbia ospitato numerosi atleti, militari e non, delle forze di pronto intervento e delle società orientistiche, perlopiù dalla Svizzera, ma anche dalla vicina Italia. Per non parlare degli illustri ospiti, sia militari (citiamo tra tanti comandati presenti in particolare il divisionario Roberto Fisch, capo della Base Aiuto alla Condotta dell'esercito e il presidente STU colonnello SMG Marco Netzer) che civili (Consigliere agli Stati Filippo Lombardi, i Consiglieri di Stato Paolo Beltraminelli e Norman Gobbi, il Granconsigliere Fabio Canevascini).

La Corsa d'orientamento notturna ha ritrovato in questa edizione un percorso nuovamente più tecnico e meno facile, privilegiando le peculiarità dell'orientista DOC. Partendo dalla Valle del Trodo, dapprima lungo un percorso guidato fino alla Cantonale, la pattuglia si vedeva nella seconda parte della corsa catapultato in un intricato tessuto con numerose

mete intermedie. Un sofisticato sistema di abbuoni obbligava le coppie a valutare costantemente l'opportunità di raggiungere punti lontani oppure di limitarsi a quelli più prossimi. Oltre al consueto, non sempre facilissimo test sulle conoscenze generali in materia grigioverde, per le pattuglie militari si aggiungevano, come di consueto, la prova del tiro con l'arma (f. ass 57 e 90, pist 49 e 75) e il lancio del corpo inerte d'esercizio. L'arrivo, nel cuore della Piazza d'Armi, rappresentava la meta finale.

E come ogni anno, e come in ogni competizione che si rispetti, nessuno voleva arrivare secondo. Ci mancherebbe! Più di 120 pattuglie, suddivise nelle varie categorie da *giovani under 14* fino ai *militari non più in servizio* hanno gareggiato per le agognate coppe ed onorificenze. Se contiamo anche i numerosi, ben oltre 60 volontari che forniscono l'appoggio a questo evento, non solo durante, ma anche nei mesi prima e dopo la manifestazione, si sfiorano le 400 persone coinvolte. Un grazie a tutti per l'affetto e la determinazione a sostenere ogni anno l'organizzazione.

L'evento ha visto vincere nella categoria militari attivi (A1) il binomio formato dal sergente Davide Vassalli e dall'appuntato capo Riccardo Bocchi (compagnia sanitaria 2). Ai posti d'onore i capitani Nicola Ballabio e Patrick Rossetti (2° posto, AVIA

SI) e i sergenti Paolo Toscanelli e Siegmund Altendorfer (3° posto, battaglione fanteria montagna 30). Alla fine dell'articolo seguono tutte le classifiche dei podi, mentre i risultati completi come le foto sono sul sito [www.conotturna.ch](http://www.conotturna.ch)

Al di là dei meriti sportivi di ogni pattuglia durante la premiazione tenutasi nella mensa della Piazza d'Armi sono intervenuti vari oratori. Il presidente del Circolo Ufficiali di Lugano, colonnello SMG Roberto Badaracco, indirizzando il suo saluto ai numerosi atleti e simpatizzanti presenti, ha sottolineato la particolarità della gara con la presenza di civili (orientisti e forze di primo intervento) e militari (attivi e congedati). Questa miscela favorisce la collaborazione e la reciproca conoscenza, creando amicizie e sinergie a favore della sicurezza del nostro paese. Il rappresentante della BSI, sponsor della manifestazione, tenente colonnello Stefano Coduri, ha sottolineato che con oltre 120 pattuglie partecipanti il tutto si sia svolto "con successo, senza intoppi e lasciando un buon ricordo nei presenti". Il divisionario Fisch ha infine sottolineato come il Ceneri sia stato già all'inizio della sua carriera "un luogo di confronto agonistico, ma anche un luogo di incontro tra Sopra- e Sottoceneri".

La prossima edizione si svolgerà il 6 ottobre 2012 nel Mendrisiotto.







# Le classifiche 2011

## 58a Corsa d'orientamento notturna sul Monte Ceneri

cat	rango	Nomi partecipanti		Appartenenza / Incorp	
A	A1	1	Sgt Vassalli Davide	App c Bocchi Riccardo	CP San 2
	A1	2	Cap Rossetti Patrick	Cap Ballabio Nicola	AVIA SI
	A1	3	Sgt Altendorfer Siegmund	Sgt Toscanelli Paolo	Bat Fant Mont 30
A	A2	1	Cap Pettinari Giovanni	Magg Cereghetti Massimo	Società Ticinese Genieri
	A2	2	App Beltraminelli Paolo	Sdt Schrämmli Peter	Asco Lugano
	A2	3	Magg Paltenghi Alessandro	Ten Col Coduri Stefano	SM Br Fant Mont 9
D	D14	1	Gaia Viviana	Corsi Lea	Gold Savosa
	D14	2	Besomi Sofia	Rizzi Martina	ASCO Lugano
	D14	3	Besomi Carolina	Beltraminelli Anna	ASCO Lugano
D	D16	1	Fonti Laura	Derighetti Maria	O-92
	D16	2	Buck Giorgia	Arnet Jael	C.O. Aget Lugano
	D16	3	Lacentra Sofia	Quadri Giaele	O-92
D18	1	Fonti Sara	Derighetti Serena	O-92	
D	D19	1	Rossi Rosalba	Conza Lisa	GOLD - UNITAS
	D19	2	Besomi Patrizia	Bozzolo Ren Cristina	ASCO Lugano
	D19	3	Corsi Maurizia	Spinelli Claudia	GOLD Savosa
D	D45	1	Beltraminelli Marzia	Kocsis Graziella	ASCO Lugano
	D45	2	Giopelli Claudia	Agustoni Leana	C.O. Aget Lugano
	D45	3	Nembrini Lidia	Pellegrini Rita	C.O. Aget Lugano
H	H14	1	Del Fedele Alex	Rizzi Giovanni	ASCO Lugano
	H14	2	Quadri Gionata	Brunner Nicola	SCOM
	H14	3	Vescovo Jacopo	Pagarauskas Arnas	C.O. Aget Lugano
H	H16	1	Casella Zeno	Besomi Jonathan	ASCO Lugano
	H16	2	Nembrini Luca	Cassina Sebastiano	C.O. Aget Lugano
	H16	3	Mina Alessio	Di Pietro Tiziano	O-92 Piano di Magadino
H	H18	1	Cambianica Samuele	Lacentra Matteo	O-92
	H18	2	Borri Nicola	Will Massimiliano	C.O. Aget Lugano
	H18	3	Piller Michele	Piller Alessandro	-
H	H19	1	Gaia Luca	Banfi Thomas	Gold Savosa
	H19	2	Besomi Matteo	Croci Oscar	ASCO Lugano
	H19	3	Boiani Tiziano	Pawlowski Alessandro	O-92
H	H45	1	Ferracin Adriano	Grimoldi Ferracin Giuliana	GOLD Savosa
	H45	2	Poggiati Roberto	Poggiati Stefania	C.O. Aget Lugano
	H45	3	Guggiari Franco	Pellegrini Vincenzo	C.O. Aget Lugano
I	I1	1	Asp Barra Andrea	Asp Albisetti Damiano	Polizia cantonale
	I1	2	Cap Gaffuri Edy	App Cattori Jean Marc	Polizia cantonale
	I1	3	Asp Quirici Daniel	Asp Petralli Giorgio	Polizia cantonale
I2	1	Sgt Badasci Natalino	App Salmina Michele	Polizia comunale Muralto	